



## Es retrà un homenatge a Antoni Binimelis

A principis de desembre, avançarem als nostres lectors la notícia de que la Universitat de les Illes Balears conjuntament amb la Jawaharlal Nehru University, tenia la intenció de retre un homenatge al nostre paísà Antoni Binimelis, en el desè aniversari de la seva mort.

Antoni Binimelis, nasqué a Felanitx l'any 1926 i féu el batxillerat a l'Institut de la nostra ciutat. Cursà Filosofia i Lletres a la Universitat de Barcelona i després es llicencià en Lletres Clàssiques a la Universitat de Madrid, on estudià així mateix sànscrit. L'any 1963 fou nomenat Lector d'Espanyol a la Universitat de Nova Delhi i també Lector a l'Escola d'Estudis Internacionals. Fou fundador de la Societat d'Estudis Hispànics a l'Índia i guanyà una càtedra de professor associat a la Universitat Nerhu de Nova Delhi. Dominava, a més de la seva llengua, el castellà, l'italià, el francès i l'anglès i a més de col·laborar a la revista espanyola «Emèrita», publicà sovint articles sobre indologia i traduccions del sànscrit a la revista «Papeles de la Índia» que se publicava en castellà a Delhi. Féu una magistral traducció del poema de Jayadeva «Gita Govinda». (\*)

Avui podem oferir ja la data d'a-

quest homenatge, que es desdoblarà en sengles actes, un en el si de la Facultat de Filosofia i Lletres de la Universitat de Ciutat i un altre que tindrà lloc el proper dia 25 a Felanitx amb el concurs del Centre Cultural.

A més del suport institucional de les esmentades universitats i del Centre Cultural de l'Ajuntament de Felanitx, diverses persones intervenen d'una manera molt personal i directa en aquest homenatge, i en primer lloc el professor de la Universitat Balear Gonçal López Nadal, nebot del que fóra ambaixador d'Espanya a l'Índia Guillem Nadal, que conegué personalment Antoni Binimelis. També hi contribueix Salvador Paniker, President de l'Associació Espanyola d'Amics de l'Índia, així com els nostres paisans Llorenç Valverde i Joan Mir, professors també de la Universitat Balear.

A la propera edició oferirem als nostres lectors més ampla informació sobre aquest homenatge.

(\*) Aquestes dades biogràfiques les devem al diplomàtic mallorquí Guillem Nadal, que fou ambaixador d'Espanya a l'Índia i que les publicà a una col·laboració del programa de les festes de Sant Agustí de l'any 1974.

## Irregularitats

Aquest dies han cobrat força les acusacions al govern municipal per part del grup socialista, arran d'unes determinades actuacions que vénen essent denunciades reiteradament des del passat mes d'octubre, les quals no han merescut més que respostes evasives per part del batle Antoni Grimalt.

Aquestes acusacions es fan arran de la suposada concessió d'unes obres de reforma a l'escorxador vell a l'empresa constructora «Es Carritxó, S.L.», de la que era accionista el regidor d'obres Rafel Barceló i també per la pressumpta expedició irregular d'un document de cobrament per part de la Dipositaria per un servei de l'escorxador realitzat el dia 28 d'agost de l'any passat.

Aquests fets, com hem dit, han motivat que repetidament demanàs explicacions el grup municipal socialista, sense que les respostes de l'equip de govern resultassin clares

ni convinents pels interpehants.

Així les coses, sembla que els socialistes estarien disposats a interposar una querrela al Batle per falsificació de documents públics i per encobrir una actuació administrativa pressumptament il·legal.

## LA SALA INFORMA

### Sa Rua 93

Vos recordam que totes aquelles persones interessades en participar a Sa Rua, poden passar per les oficines de l'Ajuntament a fer la inscripció.

El termini per inscriure's finalitzarà dia 18 d'aquest mes a les 13 hores.

## L'Orquestra Simfònica estrena una obra de Josep Prohens

El passat dijous dia 4, l'Orquestra Simfònica de Balears «Ciutat de alma», estrenà, dins la seva programació d'abonament, una composició del músic felanitxer i professor del Conservatori Josep Prohens.

L'obra en qüestió, que porta el títol de Música per orquestra número 1, obrí el programa del concert, en el qual s'interpretaren també el concert per a piano i orquestra número 3 de Beethoven i la Simfonia número 2 (anomenada «Petita Rússia») de Txaikovski.

El director del concert fou l'italià Fabiano Mónica, ben conegut a Mallorca ja que ha visitat l'illa per tal de participar com a director convidat a les temporades d'òpera del Teatre Principal. Ell mateix ens comentava: «L'obra de Prohens està ben construïda. Es nota un coneixement de la teoria de la composició, la qual cosa sempre és d'agrair a

l'hora de dirigir, ja que faccilita la lectura. He disfrutat amb l'estudi d'aquesta obra. Quant a l'estil en el qual emmarcar-la, diria que no s'ajusta a cap canon concret, més bé estam davant una composició una mica eclèctica».

També, Jaime de la Jara, concertino de l'orquestra, tingué unes paraules per l'obra de Prohens: «Al contrari de molts de compositors actuals, Prohens ha realitzat una obra plena de matisos. Aquesta «Música per orquestra» és rica i molt ben harmonitzada. Ha estat un treball molt agradable preparar-la».

Pel que fa a les impressions del nombrós públic assistent, hem de comentar que l'estrena en qüestió fou molt ben acollida, a jutjar per les mostres d'apreci i per l'interès demostrat al final de la interpretació.

## Bowles y Barceló

Eduardo Jordà

«Muy lejos de casa», la última novela de Paul Bowles, es el resultado de un proyecto común con el pintor Miquel Barceló. Barceló quería que Bowles escribiese un texto para sus pinturas de tema africano. Bowles se lo pensó un poco y escribió un relato de ficción enmarcado en el paisaje de las riberas del río Níger. Uno de sus protagonistas es un pintor que vive en un poblado de casas de barro en una zona desértica de Mali, pero a partir de ahí cada una de las experiencias de escritor y pintor siguen rumbos diferentes. Sin embargo, los dibujos de Barceló encajan perfectamente en el ambiente del libro y los temas de Bowles encajan perfectamente en la pintura de Barceló. Cada uno es fiel a su visión personal de las cosas, ninguno se rinde ante la personalidad del otro, pero las dos miradas se complementan y funden en un conjunto unitario. Y lo más fascinante de «Muy lejos de casa» es que, en esta confluencia de miradas sobre un mismo paisaje, la identidad de sus creadores aparece y desaparece en la arena del desierto como un sueño que nadie sabe quien ha soñado primero: si Barceló o Bowles; si Anita, la protagonista de la obra, o su enigmático sirviente africano Sekou.

El estilo de la última obra de Paul Bowles —desnudo y engañosamente

sencillo —se conforma con unos pocos indicios ambientales: el calor, el silencio, el paisaje de dunas que rodea al gran río, el polvo que flota en las calles, la personalidad impenetrable de los nativos. Barceló, en cambio, atrapa con una intensidad asombrosa la vida cotidiana de unos lugares muy parecidos a los que aparecen en el texto. Hay mujeres que muelen mijo, niños que se bañan en las aguas fangosas, cabras que se protegen del sol bajo unos árboles esqueléticos, vendedoras de yuda en un mercado, una piragua cargada hasta los topes que zarpa río abajo... Hombres, animales y cosas están capturados con una intensidad brutal, pero al mismo tiempo parecen reverberaciones de la luz en el agua y en la arena. En el texto, Bowles se permite un pequeño comentario sobre la pintura de Barceló cuando hace decir a uno de sus personajes: «Es muy astuto. A menudo es cuestión de permitir que el azar que forma determinado detalle decida el tratamiento de todo el cuadro. Se mantiene usted flexible hasta el último momento». A Bowles le gusta tratar las cosas de forma oblicua y no es demasiado partidario de las afirmaciones directas. No es él quien habla —habla uno de sus personajes sobre la pintura de otro de sus personajes—, pero su opinión se

(Passa a la pàg. 5)

# FELANITX

Setmanari d'interessos locals

## PREU DE SUBSCRIPCIO

Semestral	2.125
Semestral a fora	2.325

# agenda

## SANTORAL

Dis. 13 Sta. Caterina de R.  
Diu. 14 Sts. Ciril i Metodi  
Dill. 15 St. Faust  
Dim. 16 St. Onèsim  
Dim. 17 Sts. Fun. dels Servites  
Dij. 18 Sta. Bernadeta  
Div. 19 St. Gabí

## LLUNA

Quart Minvant dia 13

## COMUNICACIONS AUTOCARS

**Felanitx - Palma:** Dies feiners a les 6,45 (excepte dissabtes) 8, 10, 14 i 18 n Diumenges i festius, a les 8, 14 i 19 h

**Palma - Felanitx des de l'estació:** Dies feiners, a les 8 (excepte dissabtes) 9,30, 13 15'45 i 19'30 n. Diumenges i festius, a les 9,30, 15,45 i 20,30 h.

**Felanitx-Portocolom:** Dies feiners, a les 7, i 17 h. Diumenges, a les 9, 12,30 i 17 h.

**Portocolom-Felanitx:** Dies feiners, a les 7,30, i 17,30 h. Diumenges, a les 9,30, 13 i 18,15 h.

**Felanitx - Cala d'Or:** Dies feiners a les 7 excepte dissabtes. Diumenges, a les 11'15 h.

**Cala d'Or - Felanitx:** A les 18'30 h., excepte dissabtes i diumenges. Diumenges a les 12 h.

**S'Horta-Palma:** A les 7,10, 9 i 16,25 h. (només dies feiners).

**Palma-S'Horta:** A les 14,45 h. (només dies feiners).

**TAXI FELANITX** Tel. 582388

**TAXI PORTOCOLOM N.º 3**  
De dia Tel. 824743  
De nit Tel. 824060

## APOTECARIES DE TORN

Dissabte Cat. Ticoulat  
Diumenge: Francesc Piña  
Dilluns: Gayà-Melis  
Dimarts: Miquel-Nadal  
Dimecres: Jaume Rotger  
Dijous: Amparo Trueba  
Divendres: Cat. Ticoulat

## TELEFONS D'INTERES

Ajuntament: Oficines, 580051, 580080 i 580365, Policia local 582200

Funeràries:  
Tels. 580448-581144 (F. Felanitx)  
(Nueva Funeraria)  
Tels. 582904-581188

Ambulàncies  
581715 - 580051 - 580080

Servei mèdic d'urgències 580254  
Guàrdia Civil 580096  
Servei de grua: 827474

Centre primers auxilis  
Creu Roja 202222

# LA SALA

## INFORMA

### NORMES SUBSIDIARIES

L'Ajuntament informa que l'equip redactor de les Normes Subsidiàries, el proper dia 16 a les 20 h., a la Casa de Cultura de Felanitx, explicarà l'avanç de planejament de les esmentades Normes.

Es convida totes les persones interessades a assistir-hi.

### POLICIA LOCAL A PORTOCOLOM

Dia 15 d'aquest mes es posa en funcionament l'oficina municipal de Portocolom, la qual estarà situada al moll de la Duana.

L'esmentada oficina estarà oberta els matins i cuidarà d'ella un Policia Local.

L'horari d'oficina serà el següent: de dilluns a dissabtes, de les 9,30 a 11,30. Telèfon: 825219.

### PISTA ESPORTIVA

El Batle va rebre la pista esportiva pertanyent al col·legi de s'Algar, la qual podrà ser utilitzada a les hores que no hi ha classes. El col·lectiu que la vulgui emprar, s'ha de posar en contacte amb el regidor d'Esports Sr. Juan Ruiz, o amb el representant del Batle a Portocolom, Sr. Andrés Suñer.

### CONTENIDORS DE VIDRE

Es recorda a tots els ciutadans la conveniència de separar els vidres dels altres fems i dur-los als contenidors apropiats. Els esmentats contenidors, estan situats als següents llocs: A la Plaça Perelada i al C/. Ernest Mestre de Felanitx.

A la Plaça de Cas Corso de Portocolom i a l'Avinguda Tamarells de Portocolom.

Aquest vidre es traslladat a Deixalles - Palma, organització la qual destina el seus beneficis als col·lectius marginats.

### GERENCIA TERRITORIAL DE BALEARS

El Centre de Gestió Catastral i Cooperació Tributària, ha enviat a aquest Ajuntament un exemplar del Padró de l'Impost sobre Béns Immobles de naturalesa RUSTICA, i un exemplar sobre Béns Immobles de naturalesa URBANA referents a l'any 1993.

Aquests padrons estan a l'exposició del públic a les Oficines d'aquest Ajuntament i a les oficines de la Gerència Territorial de Balears, situades a la Plaça d'Espanya, 1 - 2.º de Palma.

### Ajuntament de Felanitx

#### BONIFICACIÓ DE LA TAXA DE RECOLLIDA DE FEMS

Els contribuents que perceben un total d'ingressos anuals inferiors a 800.000 pessetes gaudiran d'una bonificació del 75 per cent de la taxa

de recollida de fems. Per a l'esmentat còmput es comptabilitzen els ingressos de tots el components de la unitat familiar que convisquin a l'habitatge habitual objecte de la taxa, sempre que no posseixin més béns que aquest edifici.

Els contribuents que li fos concedida l'any anterior, hauran de sol·licitar-lo novament.

Per poder optar d'aquesta bonificació han de presentar els següents documents:

- Certificació de retribució o pensió.
- Fotocòpia del rebut de la recollida de fems.

El termini per a la presentació de sol·licituds serà fins dia 31 de març. Felanitx, 8 de febrer de 1993.

El Batle,

Antonio Grimalt Mas

## ORTOPEDIA MANACOR

Pza. Rector Rubí, 3 Tel. 552614

MANACOR

### TECNICO ORTOPEDICO TITULADO

- ORTOPEDIA A MEDIDA
- FABRICACION PROPIA
- PLANTILLAS, CORSES, FAJAS, FERULAS, COLLARINES, BITUTORES, PROTESIS, SILLAS, ANDADORES, BASTONES, etc.
- ARTICULOS DE BAZAR EN GENERAL
- CONCERTADO CON LA SEGURIDAD SOCIAL

## FARAH'S 93 ES +

### ATENCION ENAMORADOS

Este sábado, vispera de SAN VALENTIN, la DISCOTECA FARAH'S les invita a un COCKTEL especial Cupido.

Feliz San Valentín

NUEVA DIRECCION: Pablo y Juanjo



## Francisca Galende fincias

va morir a Valladolid, dia 3 de febrer de 1993, a l'edat de 70 anys, havent rebut els sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica.

### Al cel sia

El seu espòs Esteban Matellán; fills Manuel, Amalia i M.ª Concepció; fills politics Anna Ollé, Romualdo Gallego i Miquel Angel Puig; germans, néts i els altres parents, vos demanen que volgheu tenir-la present en les vostres pregàries.

## El país de les llampugues

A mitjan camí entre l'estret de Gibraltar i el canal de Suez, és a dir al bell mig del Mediterrani, just aferrat a Sicília i a una pedrada de la costa africana de Líbia, l'illa de Malta ha passat a la història i al present gràcies a la seva estratègica situació. És, amb menys de 300.000 habitants una terra de 24x14 kilòmetres, —una mica més gran que el terme de Felanitx— l'estat més dens d'Europa i llevat de les singularitats tipus Andorra, Mònaco, San Marino... un país més definit i menut. Malta dona nom a un petit arxipèlag al qual hi ha els illots poblats de Gozzo i Comino. Per allà en saben de les petjades dels mallorquins de l'Edat mitjana —els Cotoner foren els cavallers i grans mestres de l'Orde de Sant Joan de Malta— que bastiren els grans forts contra els turcs al port de la Valletta. Aquest és un lloc digne de veure. Dit així pareix una nota d'una enciclopèdia o un anunci per a un viatge turístic emperò pels felanitxers hi ha d'altres coses que dir. Allà coneixen els nostres peixos mítica —llevam els raons— les llampugues tardorals, aquest gran bitxet blau que s'acosta amb les tempestes i arriba fins als plats amb pebres vermells o fideus. Els maltesos, menuts singulars, xovinistes, recelosos, es creuen i diuen que allà

és l'únic lloc del Mediterrani on es pesquen llampugues. Tan la creuen seva que a les monedes la baten com a símbol i als poms de les cases la fonen en llautó. En fan molts de plats, de setembre a desembre. Allà tot és singular. Sempre toquen les campanes de l'església, una a cada cap de cantó, per cridar maltesos a passar el rosari en la seva pròpia llengua, un dialecte àrab escrit en abecedari llatí. Són menuts, com l'illa, tenen cans eivissencs —allà en diuen dels faraons— i cacen els pocs conills que hi queden amb fures. Tenen talaiots, millors i més grans que els nostres, i per tenir mostren el fòsil d'un elefant maltes, evidentment nan.

P.S.: En Jaume Negre d'Es Carritxó em comanà que cercàs a Malta la tomba d'un noble felanitxer, dit Perelló, de Cas Comte, que té descendents a la vila. A la cocatedral de Sant Joan a la Vallette, un excès de marmols i tombes, hi ha l'enterrament. En té una postal. Els historiadors, ara, ho poden escorcollar.

A. M.

VENDO CASA para reformar en zona céntrica de Felanitx. Con pozo.

Informes: Tels. 581553 y 580356.

**HASTA 250.000 PTS. MAS**

**POR SU COCHE USADO SI LLEGA HASTA EL FINAL DE ESTA PAGINA.**



CONCESIONARIO OFICIAL

**AUTOS MARTORELL, S.A.**

Carrer del Socors, 8 • Tel. 58 13 48 • FELANITX

Este mes, le damos 200.000 ptas. más por su coche usado al comprar un nuevo Fiat. Esta oferta es válida en Península y Baleares para vehículos en stock. Están excluidas las series especiales.

**FIAT**

## La fiesta de S. Antonio en Extremadura

Al igual que en toda la geografía española, nuestra tierra extremeña también celebra la festividad de San Antonio. Muy concretamente en una de las poblaciones de Badajoz: NA-VALVILLAR DE PELA.

Aunque en la forma de celebrarlo se distinguen en ciertos puntos, el sentido y el sentimiento es idéntico al que se otorga en la propia Mallorca.

Sus rasgos más importantes son, la unión escenificada entre el animal y el hombre, símbolos de trabajo y supervivencia.

Esta celebración se inicia en la noche de vísperas, en que el abuelo con el nieto, padre e hijo, se cubren con sus mejores vestimentas y de igual forma preparan a las bestias con los más lujosos aparejos y las vistosas galas.

Tras el ritual acto de preparación, se inicia la tan esperada y tradicional «carrera», paseo por las calles de un pueblo que asemeja una gran hoguera, por la luminosidad que desprenden los innumerables fuegos esparcidos en sus calles.

En las esquinas son colocados los clásicos carros, desde donde se van ofreciendo dulces y vino a los caballeros y acompañantes, correspondiendo éstos con una maravillosa demostración de la buena preparación y doma de sus nobles animales.

El pueblo entero abre sus puertas a propios y extraños, invitando a todo el mundo a entrar en sus casas, para degustar dulces y vino; demostrando de esta forma que no es tan sólo la celebración de una festividad, sino el descubrimiento de un sentimiento latente todo el año.

La Casa de Extremadura ha celebrado con una luminosa hoguera esta época del año. Más en la línea de la tradición mallorquina, con ello demostramos nuestro intento de integración en esta apreciada Comunidad. Pero sin duda nuestro mayor anhelo y sentimiento estaban en Extremadura.

COMITE DE FESTEJOS  
CASA DE EXTREMADURA

ES VEN DUPLEX A PORTOCOLOM, planta baixa, 3 dormitorios, un bany i bany petit, sala-menjador. Piscina comunitaria, parking i petit jardí.  
Informació, Tel. 824006

VENDO en zona céntrica PISO de 140 m2, con terrazas, calefacción y garage opcional. En Felanitx.  
Informes: Tels. 581553 y 580356.

## Nueva Funeraria

FLORISTERIA CICLAMEN  
E. Mestre, 8 Tel. 827386  
PARTICULAR

Tel. 582904  
Tel. 581188

PRECIOS ECONOMICOS

## FA 25 ANYS

«AL VENT...»

L'any 1967, que comentam, ja s'insistia dins els cercles interessats a dur a terme la normalització lingüística.

Entre altres, En Miquel Riera que signava «Al Vent...» ens informava, amb natural satisfacció, que Mn. Rebassa, arxiprest de Felanitx, havia llegit la ponència sobre l'ús de la llengua vernacle a les celebracions litúrgiques, al Consell Presbiterial, que fou acceptada per unanimitat. Poc temps després, aquest text va ésser publicat a la revista «Documents d'Església» que editava l'Abadia de Montserrat.

Però dins les naturals discrepàncies de criteri dels caps de parròquia, n'hi havia que feien l'esmús en l'aplicació de tal normativa.

En Miquel Riera se'n feia ressò, lamentant-se de que les normes del Consell Presbiterial fossin discutides per bon nombre d'encarregats de pastoral parroquial de tota Mallorca. Afegint que a la nostra parròquia aquesta disposició ja és aplicada, amb bon encert.

Però —segueix— «tenim el cas de l'Església de Portocolom on, l'estiu passat, el castellà i l'alemany tingueren un predomini absolut damunt altres llengües parlades per un nombre ben respectable de feligresos».

I diu, —més endavant— «altre cas pintoresc és l'església de S'Horta on, de manera sistemàtica, es diuen les misses en castellà, quan costaria prou trobar-hi un sol habitant que a casa seva parlàs en aquesta llengua».

Ara, l'any 1993, es pot dir s'ha anat normalitzant quant al vernacle.

Però sorgeix el dubte de si amb l'actual poca assistència de fidels als nostres temples, tenen res a veure al vernacle o a la mateixa crisi de la societat actual.

### EN CRISTÒFOL COLOM

Una vegada acabades les celebracions i polèmiques sobre el V Centenari del descobriment d'Amèrica, serà bo recordar que, 25 anys enrera, el «Felanitx» anunciava unes remors sobre l'adquisició de la casa dita de Son Colom o de Ca's Capità per treure'n profit sobre les sospites de si aquest lloc era o no era la casa pairal del descobridor d'Amèrica.

Sense escodrinyar massa endins, posaren fil a l'agulla per tal de fer-la servir de museu colomí amb tot el carroportal que això comportaria. Per enrodonir el projecte —deia el nostre setmanari— hi ha la intenció de construir un parador on s'oferiran als visitants, vins i productes típics de la comarca, tot pensant que aquest devesseu faci possible «la integració de Felanitx en les rutes turístiques de la nostra Illa».

La realitat de tot aquest projecte històric-turístic, és que Son Colom ara, s'ha quedat com a santuari gastronòmic i punt obligat pels qui els hi agrada el bon menjar.

D'ALLAVORS

EXTRAVIADO RELOJ DE ORO. Se gratificará su devolución.

Informes en esta Administración.

# informació Local

## Bernat Sansó exposa a Manacor

Per divendres d'aquesta setmana estava anunciada la inauguració d'una exposició de pintura del nostre paísà Bernat Sansó a la galeria «M. A. Perelló» de Manacor.

Aquesta mostra pot ser visitada tots els dies de 5 a 9 del capvespre.

## Avui fogueró de Sant Antoni a Son Valls

Organitzat pel Centre Cultural de Son Valls, sota el patrocini de l'Ajuntament de Felanitx, avui vespre tindrà lloc en aquest nucli rural, el fogueró de Sant Antoni.

S'encendrà a les 8 del vespre i es proporcionarà pa, llangonissa, panxeta i botifarrons de franc i vi donat per la firma TREVIN.

S'Estol d'Es Picot i Brotets d'Alfabeguera, amenitzaran el ball i durant la vetllada es rifarà una porcella donada per Miquel Martínez.

## De S'Horta

El passat cap de setmana hi ha gué a S'Horta una Trobada Juvenil dels grups del MIJAC de Felanitx i S'Horta. Es feren diversos actes organitzats conjuntament, i el diumenge a les 11 del matí se celebrà una Eucaristia a l'església parroquial de Sant Isidre.

## Llar de la Tercera Edat - Inserio

EXCURSIÓ.—Dimecres dia 17, excursió al mercat de Sineu. Dinar a Costitx i visita al museu. Tornada per Marratxí amb aturada al cementiri del "Bon Sosec". Places limitades. Preu, 1.700 ptes. Inscripcions, els dies 12, 13 i 14 a la Llar.

DIJOURS LLARDER.—Dijous dia 18, a les 9 del vespre, ball amb l'orquestra d'En Jordi. Es prega que hi assistesquin disfressats.

Dimarts dia 16, a les 6 del capvespre, visita de l'Editorial Labor. Tots els assistents rebran un obsequi.

## Casa de Extremadura en Mallorca

La Casa de Extremadura en Mallorca, quiere explicar públicamente la razón por la cual no asistirá el presente año al desfile de Sa Rua en Portocolom.

Entendemos que estas manifestaciones son asumidas como muestra de fiesta y alegría, de participación y de acercamiento entre ciudadanos, conceptos que quedaron enturbiados el año pasado por unas decisiones personales y subjetivas que dejaron un mal sabor de boca, hecho que no queremos que quede sin ser objetado.

Deseamos sinceramente que no se vuelva a repetir y que por lo tanto, sintamos deseos de participar en próximas ediciones.

Feliz carnaval.

Comisión de Relaciones

## Cursets de Cristiandat

Es convida tothom que vulgui assistir-hi, a la ULTRÈIA EXTRAOR-

DINARIA que se celebrará dimarts dia 16 de febrer a les 9 del vespre, a la Rectoria de Felanitx, sala vermella.

## Confraria de Sant Agustí

Es convoca tots els membres de la Confraria a l'Assemblea General Ordinària que tindrà lloc el proper dimecres dia 17, a les 9 del vespre, al Convent de Sant Agustí. Es prega encariadament l'assistència.

## Adoració Nocturna

Divendres dia 19, a les 9 del vespre, en el Convent de Sant Agustí, hi haurà vigília d'Adoració Nocturna.

## Mn. Guillem Feliu i Ramis, pronunciarà el pregó de Setmana Santa

La Confraria de Sant Agustí ha encarregat el pregó de la propera Setmana Santa, Mn. Guillem Feliu i Ramis, Rector de S'Horta.

Aquesta tradició, que va començar fa trenta sis anys, ha portat a ocupar la tribuna del temple de Sant Agustí a un esbart de persones que abraça un amplíssim espectre social i cultural, en el qual no hi manquen els noms més significatius del món literari illenc —el recentment desaparegut Josep M. Llopart el pronunciarà l'any 1959—, al costat de sacerdots o de seglars més o manco compromesos amb la praxi o si més no amb la ideologia cristiana.

La «crida» d'enguany serà el dia 2 d'abril, divendres de Passió.

VENC ORDINADOR NOU amb garantia.

Informació, Tel. 580635.



## A B PROTECCION Y SEGURIDAD

C/. Cruz, 2 - CAMPOS - Tel. 651189

SISTEMAS DE ALARMA ANTI-ROBO Y ANTI-FUEGO  
CERRADURAS Y CAJAS DE MAXIMA SEGURIDAD  
EXTINTORES HOMOLOGADOS, PUERTAS CORTA FUEGOS

Empresa homologada por la dirección de la Seguridad del Estado con el n.º 1.110

PARA MAS INFORMACION:

C/. d'ets Horts, 50  
Tel. 581406 - 582066  
FAX 582975

JANNO FONCAL

## Carme Duran i Solà

QUIROMASSATGE TERAPEUTIC:

- Dolors d'esquena en general: Cifosi, Lordosi, Lumbago, Cervicals, Tortícolis...
- Massatge abdominal: Restrenyement.
- Toràcic: Problemes respiratoris. — Esportiu.
- Circulació de la sang. — Prenatal i post-partual.
- Cel·lulitis. — Sedant: Nervis.

C/. Sant Nilolau, 14-1r. FELANITX

Tel. 82 7431

## Dra. Bárbara Schmidle

DERMATOLOGA, ALERGOLOGA

- Tratamiento antiarrugas: Inyección de colágeno.
- Pequeñas operaciones: Extracción de lunares, quistes, tumores.
- Pruebas alérgicas.

LUNES Y MIERCOLES DE 18 A 20 H.

C/. Sant Nicolau, 14-1r. FELANITX

Tel. 82 72 96

## Lloguer d'oficines i despatxos

C/. Sant Nicolau, 14-1r.

Tel. 58 15 20

## Secció Religiosa

ESGLÉSIA DE ST. ALFONS

MISSA SUFRAGI

Demà diumenge, la missa que se celebrarà en aquesta església a les 11'30 del matí, serà en sufragi de Joan Perelló Adrover, de Can Molinet, mort recentment a Son Proenc.

## Venta de motos y ciclomotores nuevos y usados.

MERCADO DE OCASION MOTOS

Yamaha 250 E (PM-AU)  
Honda 750 CBX (PM-AC)  
Vespa 150 (PM-AX)  
Yamaha 750 Teneré  
Benelli 250

Gilera KZ-125  
Suzuki Ldo 75 (PM-AJ)

CICLOMOTORES

Derbi Scooter  
Peugeot Rapid  
Puch Suzuki Córdor  
Vespinos y Mobilettes varios

EXPOSICION Y VENTA

Taller

## Cristóbal Bennásar

C. Campos, 33 - Tel. 580258  
ALQUILER DE COCHES  
Y MOTOS

Agente de seguros  
SEGUROS VELOMOTORES  
SIN RECARGO

Consúltenos precio

VENC PRIMER PIS a estrenar al carrer Call, 9.  
Informes, Tel. 581871

SE VENDE ASADOR POLLOS (nueve pollos), vitrina para vinos, en perfecto estado. Precio total, 325.000 ptas. y rótulos luminosos de 100 x 50 con colores y 6 mesas y 24 sillitas de bar por 325.000 pesetas.  
Informes, Tel. 643068

ESTETICIENNE responsable y trabajadora, SE OFRECE. También soy peluquera.  
Informes, Tel. 820165 (de 14,30 a 18 h.)

VENDO SOLAR EN PORTOCOLOM.  
Informes, Tel. 837143 (horas de oficina)

COMPRARIA CASA en Felanitx o APARTAMENTO en Portocolom. Pago al contado.  
Informes, Tel. 580262 y 580985

SE NECESITA CHICO, servicio militar cumplido, con dominio de inglés, hablado y escrito.  
Informes, Cristalería Felanitx, Tel. 582011.

# vida social

## NOCES

Dissabte passat a migdia, al Santuari de Sant Salvador, s'uniren en matrimoni els joves Juan Ramón Gómez Sánchez i Maria Juan Obrador. Beneí l'enllaç i celebrà l'Eucaristia Mn. Pere Xamena.

Apadrinaren els nuvis els seus pares respectivament, D. José Gómez Rodríguez i D.<sup>a</sup> Josefa Sánchez Tomás; D. Pere Juan Mestre i D.<sup>a</sup> Maria Obrador Julià.

Testificaren l'acta matrimonial, pel nuvi els seus germans polítics Glòria i Diego; per la nuvia ho feren els seus cosins Gregori, Maria, Damiana, Salvador, M.<sup>a</sup> Magdalena i Sebastià.

Acabada la cerimònia, els nuvis es reuniren amb parents i amics en un dinar en el Restaurant Son Colom.

Rebin els novells esposos la nostra més cordial enhorabona.

El passat dia 7, es varen unir en matrimoni, a l'església de Sant Isidre de S'Horta els joves Jaume Maimó i Margalida Barceló.

Varen testificar l'acte matrimonial pel nuvi Ana Maria i Jaume Maimó, Antoni Adrover, Marc Torrens i Francisca Prohens. I per la nuvia ho feren Jaume Barceló, Francisca Rigo, M.<sup>a</sup> Francisca Taberner, Antònia Serra i Anna M.<sup>a</sup> Capó.

Després de la cerimònia religiosa, els nuvis es reuniren amb familiars i amics en un dinar que fou servit en el restaurant Es Cantó.

Rebin els novells esposos la nostra felicitació.

## NECROLOGICA

El passat dia 3 de febrer, descansà en la pau de Déu a Valladolid, a l'edat de 70 anys, D.<sup>a</sup> Francisca Galende Fincias. D. e. p.

Enviam la nostra condolència al seu espòs D. Esteban Matellán, fills i d'altres familiars, però d'una manera especial a la seva filla M.<sup>a</sup> Concepció i fill polític Miquel Angel Puig.

## Noticiari santanyiner

per Ramon Rosselló

1569, 9 gener.—La vila de Santanyí suplica al Gran i General Consell exposant la misèria de la població que la gent està a punt de desamparar les cases. Ningú no vol fer les talaies de la costa per temor d'esser captivats pels moros. Demana sia feta una torre al lloc de la talaia. (ARM AGC 37 f. 116)

1385, 14 octubre.—La Procuració reial paga 12 sous a Joan Figuera que ha portat una carta del capità de Santanyí tremesa al governador «notificant-li que una galiota de moros era arribada e trencada per fortuna de temps en un cap apelat Negre que és en lo terme de la dita paròquia. E fou feta resposta al batle del dit loch que don recapte a la dita galeota». (ARM RP 3.454 f. 51v)

1403, 28 juny.—Pasqual Albert, batle de Santanyí, notifica al governador que ha rebut la seva carta en què manava investigàs el cas d'aquells que han encalçat Antoni Cabanelles i Antoni Garcies que habiten a l'alqueria de Bernat Bramona. El batle investiga el cas juntament amb l'escrivà de la Cort. (ARM RP 3.496 fulla solta. Aquesta carta conserva l'escut barrat de la Cort de Santanyí)

1426, 29 octubre.—La Procuració reial rep 25 lliures de composició pecuniària dels germans Pere, Mateu i Nicolau Bonet acusats que menant pres Joan Vicens perquè havia robat en la seva possessió, els amenaçà i rebé un cop de llança a la cuixa de què morí. (ARM RP 3.834 f. 170)

1444, 2 octubre.—La Procuració reial rep 40 lliures de Jaume Danús, Salvador Pou, Guillem Albert i Antoni Bramona que foren jurats de Santanyí, acusats de fracció del regimen dit de concòrdia, ço és, que cert dia havien d'elegir consellers novells i no ho feren. (ARM RP 3.861)

1459, 14 desembre.—La Procuració reial rep 3 lliures de composició de Joan Danús, acusat que havia arrencat un punyal contra Simó Llaneres. (ARM RP 3.871 f. 147v)

1492, 10 juliol.—La Procuració reial rep 20 lliures de composició de Jaume Jordi Ferrer acusat de comprar pells de bestiar a bandejats. (ARM RP 3.890 f. 177)

1406.—Era rector de Santanyí Mateu Verger. (RP 3.499 f. 32)

## Carnaval 93

Caretes, maquillatge, barrets, sprays pel cabell i tota casta de materials de papereria per a disfresses

**Papereria RAMON LLULL**

C. Major, 25

Tel. 580160

## Port Bàsquet Club

INFANTIL FEMENINO:

BONS AIRES, 16 - ES PORT, 21

SENIORS DE SEGUNDA FEM.:

ES PORT, 49 - MUNPER INCA, 47

Nueva jornada de victorias del club ganando en sus difíciles compromisos en Palma e Inca.

Les petites de TORRI tuvieron un encuentro difícil en Palma, con numeroso público, ya que los dos equipos se encuentran en los primeros puestos. La primera parte se jugó con nervios defendiendo bien pero fallando el ataque, y a pesar de ello ganaron de un punto.

La segunda fue igual sólo que se jugó con la cabeza y se dejó los nervios en el vestuario ganando el partido por 5 puntos.

Las señoras tuvieron otro encuentro emocionante en PORTOCOLOM. Jugando siempre muy igualadas con las del MUNPER INCA. A falta de 5" del final se perdía por un punto, pero con un tiro de más de 8'5 m. se ganó el encuentro por 2 puntos. PERE y Cía. no nos deis más partidos de estos que no son aptos para cardíacos y hacen sufrir a público presente, pero seguid así.

ANPE

## Tenis taula

Dissabte passat tornaren jugar a S'Escorxador Vell de Felanitx, i a n'aquesta jornada l'equip de C.T.T. Felanitx no tingué massa sort enfront del seu rival, el Recambios Cardona de Manacor, perdent per un clar 5-0.

Per part del Recambios Cardona jugaren, Pedro Fuster, Bernat Rosselló i Tòfol Suárez, mentre que per l'equip local jugaren Joan Tauler, Faustino Carmona i Horacio Carmona, i era el debut oficial d'aquest darrer jugador, però no tingué massa sort i també va perdre la seva partida.

Avui dissabte tenen jornada de descans.

SE OFRECE MUJER para trabajos domésticos por horas.

Informes, Tel. 581072

## Bowles y Barceló

(Ve de la pàg. 1)

ha filtrado en el relato con su laceramiento habitual.

A los 82 años, cansado y con problemas de ciática, Bowles sabe que no va a moverse más de Tánger. Pero todavía sueña con llegar a otros lugares y conocer otras formas de vida. Barceló le ha trazado el camino y Bowles se ha internado una vez en sus territorios más personales. Ahí están la fascinación por lo desconocido y las contradicciones entre los deseos de vivir una nueva vida y los fantasmas —la angustia, la culpabilidad, la inseguridad— que uno arrastra consigo a otras partes. La única diferencia es que ahora la propia realidad de su situación no le ha permitido el desplazamiento físico. Por eso en esta narración lo más importante sucede en sueños. Los dibujos de Barceló no tienen nada onírico: son terrestres y directos, tan vitales como el río que da vida a las tierras áridas de Mali. Así es como imaginación y vida se dan la mano en «Muy lejos de casa» para crear una celebración extraordinaria: la del viejo escéptico que aún quiere mirar y recordar, y la del joven impetuoso que pinta como si no quisiera dejar de mirar ni un solo segundo.

(De «Diario de Mallorca»)

## Jocs de l'atzar

### Loteria Primitiva

Dissabte 6: 1-11-21-26-33-49

C-3 R-5

Dijous 11: 1-8-12-33-40-46

C: 47 R-2

### Bono Loto

Diumenge 7: 8-15-23-31-34-36

C: 2

Dilluns 8: 12-23-39-41-46-47

C: 42

Dimar. 9: 7-12-16-33-35-40

C: 25

Dime. 10: 3-5-8-15-32-39

C: 20

Reintegrant: 6



C/. Plaça, 12 - Tel. 581821

Ya tenemos a su disposición el mejor surtido en TRAJES / VESTIDOS Comunion y Bautizo

Los vestidos de comunion también pueden hacerse a medida.



Autocares lujo excursiones.  
Servicio Taxis y Microbuses.  
Tels. 580246 - 581135 - FELANITX.  
Servicio permanente 24 horas

• Torna SA RUA a Felanitx. I torna menys orgullosa que l'any passat, amb poques motivacions. Els temps que correm no estan per dispendis. Ja sabeu que la crisi és molt forta a la nostra Ciutat; per no tenir, ni sols ja el Mercat. No parlem de les indústries ni dels petits negocis. Aquí, que no fa gaire temps que tots bravejavem de ser un lloc privilegiat, ja sigui per la matança, el vi, les perles, l'especulació de terrenys, les construccions a balquena, el turisme, els «souvenirs»... Venir a Felanitx era anar a «El Dorado». El que no es feia ric era perquè era beneït segons el dir de molts. Ara no tenim res, però res de res. Lo poc que quedava se'n ho ha duit el vent, les iHusions, els projectes... ja són pura fantasia. La realitat és crua. Només som una ciutat dormitori... Ja és qualque cosa.

Però SA RUA aquests anys passats va ser majestuosa, amb més bulla que mai. Era la millorança de la mort? Jo crec que era un poc falsa, fruita fora temps, perquè no hi havia una tradició que li donàs suport. Les carrosses, les disfresses, duen mesos de feina si es volen fer bé, i la gent es cansa, sobre tot si tot es fa mirant els premis. Tampoc el personal està per alegries (ja no tenim sentit de l'humor). Si qualcú riu, qualcú s'enfada. No ho entenen. Dic que no tenim una tradició carnalera. És ver que en temps de la República es feia Sa Rua, però segons les fotos de llavors era bastant limitada... El carnaval —la befa, la rialla— és una bulla encertada quan els temps són bons i per lo vist engany no ho és.

Si la Rua és magre és perquè les vaques també ho són. Mentrestant podem estar contents perquè els foguerons i la festa de Sant Antoni ha estat de lo millor. Tal volta perquè torrar un tros de llangonissa, un poc de llom o unes sardinetes i menjar-se-les és més fàcil que preparar carrosses, disfresses i altres curoles per fer l'indi... De totes

maneres, benvenguda sia SA RUA. A ver si nos sacudimos el muermo!

• El C.D. FELANITX dió un serio traspies al perdre un partido importantísimo ante el ALARÓ por CERO a UNO. En un terreno de juego en muy malas condiciones el Felanitx perdió una gran ocasión de situarse por delante en la clasificación frente a un Alaró que vino en «plan guerrero».

• En la matinal del domingo, un poco antes, el ATCOS. PORTOCOLOM conseguía derrotar al S'HORTA por DOS a UNO. La verdad es que los visitantes no tuvieron la fortuna de su lado y el marcador pudo ser otro, muy diferente. A los 30 m. una jugada de Lobato termina cediendo a IAN que marca el 0-1. Mal se ponían las cosas para los «porteños» pero JULI sacaba una falta (muy escorada) de forma magistral, era el minuto 40, y establecía —gracias a esa genialidad— el empate (1-1). En la 2.ª mitad, con el marcador incierto, el oportunista MARIANO aprovechó un rechace y muy atentamente conseguía el gol de la victoria (2-1). Por cierto que el «presi» ANTONIO CUENCA no protestó y se fue muy satisfecho del encuentro. ¿Tendría algo que ver el resultado final? No seamos mal pensados. El árbitro estuvo bien y punto, así se me contó y así lo escribo.

Por cierto que el Sr. Cuenca envió sendos «fax» a la Federación a ver si le rebajan las sanciones que pesan sobre el club.

• El CAS CONCOS, que sigue en vena de aciertos, consiguió derrotar al STA. MARIA por un claro TRES a UNO. Un rival nada fácil, situado en la tabla cómodamente. Un resultado que permite als concarrins mirar las cosas con cierto optimismo.

• Marchó para BRASIL mi amigo PERE MAIMÓ acompañado de su esposa MARIA. Un maravilloso viaje que le permitirá ver los fabulosos carnavales de RIO DE JANEIRO... ¡Oh samba brasileira!

• En la «CASA DE CULTURA» un pintor MANUEL MUÑIZ tiene el gusto de exponer sus detallados paisajes. Un artista que no cuenta con un gran historial, pero que sabe trasladar a los lienzos la realidad cotidiana con un acierto casi fotográfico. Podrá gustar o no, pero la verdad es que su pintura es muy hogareña.

• En MANACOR nuestro amigo BERNAT SANSÓ, pintor que no necesita ningún tipo de presentación, su arte no ofrece dudas. EXPONE en la GALERIA M. A. PERELLÓ. La INAUGURACIÓN tendrá lugar hoy viernes día 12 de febrero.

Copyright: MIQUEL ANGEL JUAN GARCÍAS

## Fútbol Sala

### L'àrbitre fou penós

#### Robatori de diners i rellotges als vestuaris

##### RESULTATS

###### Iniciació:

A.C. S. Alfons A/B. Can Biel, 2 - C.D. Poligono de Levante, 2

###### Benjamins:

A.C. S. Alfons A/P. Hens, 1 - Can Pastilla, 2

###### Alevins:

C. S. Antoni Abad, 6 - A.C. S. Alfons A, 1 - C. Atletisme Alcúdia, 2 - A.C. S. Alfons B/V. Porto Cari, 1

##### I TORNEIG COMARCAL INFANTIL

###### Infantils:

A.C. S. Alfons A, 4 - Col. Artà, 2 - A.C. S. Alfons B, 3 - D. S'Illot, 11

Jornada regular dels representants locals. Els jugadors d'Iniciació A tornaren sorprendre empatant amb l'invicte Poligon de Llevant. L'equip entrenat per Pep González jugà a la perfecció i també és destacable la labor del delegat Corchado (number one), que està aconseguint lo impossible. Alex Sibot i el capità Hayo (de falta directa), foren els autors dels gols locals. Jugaren: Cristóbal, Uguet, Hayo, Alex, Xisco, Andreu, Mateu, Tià, Vidal i Julián.

Vergonya arbitral. Mala actuació de l'àrbitre A. Perelló que ens perjudicà com ho feu altres vegades. Els jugadors foren víctimes d'un arbitratge ferest, ple de detalls d'inexperiència. El Sr. Perelló es ficà amb el públic assistent i no complí la seva tasca. Il·lògica també la retirada de l'equip local, 10 minuts abans de finalitzar el temps, fruit del nerviosisme del mister. El gol fou de J.M.ª Cañas de falta directa. Jugaren: Joan, Guillem, Tomeu, Coronado, Cañas, Raimundo, M.C. Gay, Bel M.ª i Lluís.

Abultada derrota dels Alevins A. Partit difícil pels felanitxers que no pogueren suportar la major veterania dels rivals. Miquel A. Binimelis marcà el gol. Jugaren: Juanjo, Vicens, Pedro, Ramón, Binimelis, Tomeu, Carolina, Coves i M.A. Fontanet.

Inesperada victòria dels Alevins B amb el colista d'Alcúdia. Mal partit, ja que els felanitxers dormiren durant tota la segona meitat. Rubén fou l'autor del gol. Jugaren: Santi, Manuel, Pou, Vidal, Valentín, Martín, Pedro, Adrián i Rubén.

Començà el Comarcal Infantil amb robatoris en els vestuaris de Sa Mola, a l'equip visitant. És vergonyós que es produïxin aquestes situacions. Els jugadors felanitxers guanyaren amb comoditat la seva primera prova. Páramo (2), Ciria i Domingo, marcaren els gols. Jugaren: Paco, Ricardo, Villanueva, Salvita, Esteban, Francis, Pedro, Gori, Domingo, Ciria i Páramo.

Mal joc i passotisme foren la tònica del joc local davant l'ambició S'Illot. Derrota clara que enfonsa l'equip felanitxer al darrer lloc de la classificació. Els gols foren marcats per F. J. Ortega (2) i David. Jugaren: Braulio, Grandal, Gari, F. Javier, González, David, Santiago, Rafel i Martín.

—Escriu: Marino Talavante

##### FESTA DE CARNAVAL

Demà diumenge, a partir de les 4,30 del capvespre, hi haurà una festa de carnaval a la Discoteca Calipso de Portocolom, a benefici del Futbol Sala Base, amb premis per als millors disfressats. S'han establert 3 categories: A) per a nins de 3 a 10 anys; B) per a nins de 11 a 15 anys; i C) per adults.

## Atenció Primària - Insalud - Balears

### Campanya d'emissió de la Tergeta Sanitària

#### FELANITX:

LLOC: CENTRE DE SALUT DE FELANITX  
C/. Ramon Llull, 19. TEL. 58.02.54.

PERIODE: Del 15 de febrer al 19 de març.  
HORARI: De 9'30 a 13'30 i de 14'30 a 17'30.

#### PORTOCOLOM:

LLOC: CASA DEL MAR.  
C/. Cas Corso s/n. TEL. 82.45.25.

PERIODE: Del 22 de febrer al 5 de març.  
HORARI: De 9 a 13'30 i de 14'30 a 17'30.

#### S'HORTA:

LLOC: UNITAT SANITÀRIA.  
C/. Cala Ferrera, 10. TEL. 83.72.79.

PERIODE: Del 8 al 12 de març.  
HORARI: De 9 a 13'30 i de 14'30 a 17'30.

#### C'AS CONCOS:

LLOC: UNITAT SANITÀRIA.  
C/. 31 d'Agost, 18. TEL. 58.33.25.

PERIODE: Del 15 al 19 de març.  
HORARI: De 9 a 13'30 i de 14'30 a 17'30.

#### DOCUMENTACIÓ: DNI DE TOTS ELS SOL·LICITANTS

CARTILLA DE LA SEGURETAT SOCIAL

## Se realizan esculpidos de uñas en porcelana

Elaborados por JUANI y KISKA

Para atenderles, pedir hora con antelación, Tel. 581257

**FUTBOL**

**El Felanitx se anegó en el barrizal de «Es Torrentó»**

**Felanitx, 0 - Alaró 1**

Partido de vital importancia, de cara a la clasificación final. El Felanitx defraudó en una tarde desapacible, con llovizna incluida y escaso público en las gradas.

**FELANITX:** Matías, Maimó, Gelabert, Nico, Borrás, Tolo, Basilio, Oliver, Bennassar (Juanan), Pont y Costa (M. Riera).

**ARBITRO:** López Mora, Mal. Mostró tarjetas amarillas a Maimó, Borrás, Bejarano, Alcaide y Ripoll.

**GOL:** 0-1, min. 17: saque de esquina que García cabecea al fondo de las mallas.

**COMENTARIO:** Por Es Torrentó, que estaba completamente encharcado, pasó un equipo muy marrullero que con la complacencia arbitral se llevó los dos puntos que había en litigio. Fue un partido malo de solemnidad. Los visitantes supieron aprovechar la circunstancia del terreno de juego y se defendieron con orden y muchas artimañas.

**MAIKEL.**

**PROXIMA JORNADA.**

**PREFERENTE:** VERGE DE LLUC - FELANITX.

**2.ª REGIONAL:** PORRERES - CAS CONCOS.

**EN «Sa Lleona»:** S'HORTA - BUNYOLA.

**SANT JORDI:** ATCOS. PORTOCOLOM.

**2.ª REGIONAL**

**AT. PORTOCOLOM, 2 - S'HORTA, 1**  
**RESULTAT INJUST**

Partit jugat diumenge passat dematí al Torrentó, amb un terreny de joc impracticable degut a les pluges. Durant tot el partit el S'Horta va dur la iniciativa i va disposar de clares ocasions de gol, però no va poder arribar a la porteria del Port, fins en el minut 35 amb un gol de lan de jugada personal, i en el minut 44 Juli va fer el gol del empat amb una treta de falta. En el segon temps el S'Horta dominà el joc, però fallà davant la meta ben defensada per Valls. Quan ja es donava el partit per finalitzat, a l'últim minut Mariano va obtenir la victòria pel seu equip, degut a una despistada de la defensa. La sort no acompanyà als s'hortarrins, però això es el futbol, unes vegades es guanya i altres es perd.

Demà diumenge a les 15'30, S'Horta - Bunyola.

**CAS CONCOS, 3 - STA. MARIA, 1**

El camp estava amb mal estat per la pluja caiguda. El Santa Maria donà molta guerra, però gràcies a un gol de Pedrete s'encaminà la victòria. És destacable el bon partit de Joan Aznar, el millor des de que juga amb el Cas Concós. Aquesta setmana probablement hi haurà un fixatge sorpresa.

Jugaren: Galmés, Juanan, Salas, Gordillo, Uguet, Pedro, Mateu, Aznar, Xisco, Pascual i Bennassar. Solas per Tià, Gordillo per Julià i Pascual per Tòfol. Gols de Pedro, Xisco i Bennassar.

J.M.

**JUVENILS**

**SOLLER, 2 - FELANITX, 1**

No tingueren gens de sort els joves que dirigeix en Joan Adrover en el seu desplaçament al camp de Can Maiol, on perderen per 2-1, amb gol encaixat en el darrer minut. El gol dels felanitxers el va marcar el cadet José Soler. Demà a les 3,30 en Es Torrentó reben l'Espanya de Lluçmajor.

**CADETS**

Tenen jornada de descans i el seu pròxim desplaçament serà a Ses Salines quan comenci la segona volta.

**INFANTILS**

**FELANITX, 8 -**

**LA SALLE MANACOR, 1**

Alineació.—Cosme, Joan, Andrés, Oliver, Simó, Enrique, T. Vidal, T. Obrador i T. Nadal, Valentín i Alcolca (Paco, Nico, Socias, Sergio, Toni Fernández).

Clara victòria de l'equip de Nino Simarro en el qual hem de destacar el gran partit del «Torero» Tomeu Obrador, autor de 4 dels 8 gols de l'equip. El «Van Basten» Tomeu Vidal en marcà 2 i en «Bakero» Tomeu Nadal els altres dos. Fou un partit dels «Tomeus».

Cal remarcar les dues ocasions de Valentín que envia la pilota al pals i els tres penals que no va veure l'àrbitre.

Avui juguen a Lluçmajor contra l'Espanya.

**MARGARITENSE, 3 - S'HORTA, 0**

El S'Horta va perdre davant el segon classificat i quasi no va inquietar la porteria contrària. Avui dissabte, a les 15'30, juguen amb el Porto Cristo.

**BENJAMINS**

**LA SALLE MANACOR, 0 -**

**FELANITX, 3**

Alineació.—Jaume, Pedro, M. Angel, J. Vicente, Ismael, J. García, Kiko, Carlos, Maties, Txema (Pinto, J. Ramón, Toni i J. Adrover).

Nova victòria de l'equip de Pere Joan en el seu desplaçament a la difícil pista de La Salle, on marcaren amb dos gols i Kiko.

Avui a les 11 juguen en Es Torrentó amb el Badia de Cala Millor.

**S'HORTA, 3 - MONTUIRI, 1**

El S'Horta es manté en el vuitè lloc de la classificació, després de la victòria obtinguda davant el semicolista Montuiri. Gols de Carlos (2) i De la Puente.

**Torneig Comarcal de Penyes**

**CASA DE EXTREMADURA, 4 -**  
**PLANTES ADROVER, 3**

Darrera jornada d'aquest torneig. Jugaven contra el segon classificat que es va presentar a Felanitx amb només 9 jugadors. Els extrems després d'anar perdent per 0-2, van donar la volta al marcador guanyant 4-3 amb gols de Carlos i Tomàs (2 perhom).

**BASQUET**

**Paveliò, t'enyoram molt!**

**RESULTATS**

**Cadets:**

**PORRERES, 22**  
**JOAN CAPÓ/AUTOC. GRIMALT, 79**

**Juvenils:**

**JOAN CAPÓ/AUTOC. GRIMALT, 55**  
**OLIVETTI MONTERO, 16**

**Sèniors fem.:**

**JOAN CAPÓ/AUTOC. GRIMALT, 33**  
**FERRIOLENSE, 57**

**Sèniors masc.:**

**JOAN CAPÓ/AUTOC. GRIMALT, 47**  
**SANTA MARIA, 53**

**III Divisió:**

**AUTOCARES GRIMALT -**  
**LLUCMAJOR, Suspès**

**Comentari**

Fou una jornada marcada per la pluja i per les adverses condicions meteorològiques per a la pràctica del bàsquet. Amb l'excepció del partit dels cadets, jugat damunt terreny sec, en els altres encontres es practicà un perillós i espectacular esport, el «wàter-bàsquet», que s'hauria de jugar més bé amb una armadura que amb calçons curts i samarreta. Entre les moltes caigudes hagudes en els tres partits de Felanitx hem de lamentar la greu lesió soferta per un juvenil de l'Olivetti. Es tractà d'una d'aquelles jornades en que els ulls es dirigien cap a l'encara inacabat pavelló cobert, una instal·lació, des de fa molt de temps, ansiada.

Els CADETS donaren una lliçó als porrerencs i aconseguiren un espectacular triomf per 57 punts. El partit no té més història que el constant augment del marcador. En el descans el resultat era de 12-47. Seguí un parcial de 22-0 en el començament del segon temps. Anotaren 9 dels 10 jugadors alineats i la puntuació va estar molt repartida.

Sense pluja, però feia pocs minuts de la barrumbada del dissabte horabaixa, els JUVENILS no tingueren cap problema contra l'Olivetti. Una dificultat compartida fou el terreny de joc, una piscina. El resultat del descans era de 29-10 i el de la 2.ª part, de 26-6. Els visitants únicament anotaren dues cistelles (ambdues triples) en el segon temps. En aquest encontre també anotaren 9 dels 11 jugadors del Joan Capó. Pere A. Bennassar obtingué els seus primers puntets.

El partit de les FEMINES començà amb un terreny pessim i acabà pitjor, i amb brusca. Però el resultat s'ha de considerar molt bo, si tenim en compte que el Ferriolense és el líder imbatut (91 punts a favor i només 23 en contra, com a promig de cada partit). Carme Vivancos va estar extraordinària i va ser capaç d'anotar 25 punts que suposen la seva millor marca de la temporada. També tenen molt de mèrit els 6 punts d'Antònia Albons.

Les condicions empitjoraren encara més en el partit dels SÈNIORS MASCULINS. Les ganes posades pels dos equips provocaren nombroses llencades i caigudes. El gruix

d'aigua que hi havia sobre la pista impossibilitava el bot de la pilota i el control de la mateixa. L'anotació conjunta de 100 punts té mèrit. El líder sempre disposà d'un petit avantatge que, a la fi, fou suficient. Les dificultats foren també grosses pels anotadors i cronometradora.

El sentit comú s'imposà i el partit de TERCERA s'anullà. Els dos equips i els àrbitres es posaren d'acord per jugar-lo el dimecres, dia 10.

**Anotadors**

**Cadets:** Pere Oliver (17), Florian (15), M. A. Pérez (11), Hugo (10), J. Barçeló (8).

**Juvenils:** A. Veny (14), César (14), Carles G. (8).

**Sèniors masc.:** Jordi S. (14), Bernardí (10), Daniel (6), Pep Sánchez (5).

**Sèniors fem.:** C. Vivancos (25), A. Albons (6), Assumpció R. (2).

**Aquesta jornada**

Un sol encontre se disputarà a Felanitx. Els cadets han de rebre la visita del Son Carrió.

Descansen les femines. I els altres tres equips juguen fora de la vila. Dissabte, els juvenils han d'anar a Palma (Hispania) i diumenge, els dos sèniors masculins visitaran les pistes de l'U. E. Llosetina (provincial) i Pioneer Espanya (3.ª).

**Esport Escolar**

Dos-cens jugadors de base participaren a la jornada que tingué lloc a Felanitx el dissabte passat. Aquests foren els resultats:

**Benjami femeni:**

**S'Algar (Portocolom), 4 -**  
**Joan Capó, 45**

**Alevi femeni:**

**Sant Alfons, 42 - Patronat Campos, 5 -**  
**Joan Capó «A», 12 - Cala d'Or, 12**

**Infantil femeni:**

**Cala d'Or, 11 - Joan Capó, 18**

**Sant Alfons, 14 -**

**Patronat Campos, 18**

**Alevi masculi:**

**Patronat Santanyi, 9 -**

**Sant Alfons, 32**

**Joan Capó «B», 21 -**

**Juventut Lluçmajor, 22**

**Joan Capó «A», 58 - S'Arenal, 0**

**Infantil masculi:**

**Sant Alfons, 46 -**

**F.J. Ballester (Campos), 18**

**Joan Capó, 15 - S'Arenal, 29**

**LARRY CISTELLES**

**CAFETERIA EN PORTOCOLOM** se alquila y también LOCALES COMERCIALES. Precio interesante. Informes, Tel. 824205

**VENTA RESTAURANTE MALLORCA**, sobre playa Cala Marçal Portocolom. Informes, Tel. 285112.

**SE OFRECE MUJER** para servir todo el año y CHICA para guardar niños. Informes, Tel. 582381

## Coloms a la Sala

L'EXPOSICIÓ PÚBLICA  
DE LES NN.SS.

El Butlletí Oficial (BOCAIB) de dia 31 de desembre de 1992 va publicar l'exposició pública de les Normes Subsidiàries de Felanitx. L'Ajuntament de Felanitx tenia coneixement que l'anunci es publicaria a aquest Butlletí, però resulta que aquest butlletí es publica amb data falsa, és el darrer número que surt en data de l'any que s'acaba, però abans de publicar aquest número surten els números del gener, tant és així que el BOCAIB de dia 31 de desembre va sortir dia 18 de gener.

Les coses així, l'Ajuntament ha decidit allargar fins dia 1 de març el termini d'exposició al públic de l'avançament de les Normes Subsidiàries, ben mirat tant té un mes més com un any; de l'any 1975 que s'havien de fer... no vé d'això.

Així i tot el nostre grup ja va fer uns suggeriments a l'aprovació de l'avançament i creu que la normativa generalitza massa, no és el mateix Sa Capella de Portocolom que el carrer de Cala Figuera de Felanitx, ni tampoc el carrer de Cala Sa Nau a S'Horta i el carrer Socorrot de Cas Concos i la normativa proposada no fa distinció. Això és una de les coses que convindrà estudiar millor perquè són tipologies ben diferents.

Veurem si en sortirà res o si els nostres fills ho veuran. De moment s'allarga i s'allarga i no veuen la fi.



## El Grup Socialista a l'Ajuntament informa La descoordinació

A la darrera reunió plenària de l'Ajuntament, el passat dia 1r. de febrer, va quedar de manifest l'absoluta falta de coordinació entre els regidors que integren la majoria actual. Sembla que no tan sols no hi ha entesa entre ells, sinó que fins i tot no han connectat entre les diverses seccions de la Sala.

Ho deim perquè el corresponsal del «Diario de Mallorca» publicava la setmana passada unes manifestacions del senyor Sebastià Lladó, referides a la possible construcció d'una rotonda a la Via Argentina, en el lloc on desemboca la via de cintura. El senyor Lladó diu que la millora seria molt convenient i que l'Ajuntament ha decidit sol·licitar del Ministeri d'Obres Públiques (?) la construcció de la rotonda.

Doncs bé, l'equip socialista, a instàncies de la policia municipal, abans de l'estiu passat, va fer unes proves per estudiar l'oportunitat de tancar la rotonda col·locant-hi unes barreres provisionals.

La prova va donar bon resultat i es va demanar a la Conselleria d'Obres Públiques el permís necessari per fer la rotonda i tancar definitivament el pas central. La Conselleria va donar el permís amb la condició que l'Ajuntament se fes càrrec de l'obra.

Sembla, doncs ben inútil fer la volta de demanar un permís que ja tenim concedit.

Per altra part, a la sessió plenària del mateix dia, la senyora Catalina Picó, referint-se a la petició de la Llar del Pensionista perquè mossèn Bartomeu Quetglas sia declarat fill predilecte de Felanitx, va advertir que per a poder tramitar-la era preceptiu, segons el reglament, que altres entitats ciutadanes s'hi adherissin. Els regidors del Grup Socialista li varen comunicar que fa més de mig any, els escrits de la majoria d'entitats ciutadanes sumant-se a la iniciativa havien tengut entrada a l'Ajuntament.

Sembla que després de tants de mesos de rodatge aquestes distraccions ja no s'haurien de produir.

### La pista poliesportiva de Sa Mola

La Comissió de Govern, integrada per membres del Grup Socialista, el passat dia 15 de juny, va decidir fer la contractació, per concert directe, de les obres de pavimentació d'una pista, al recinte poliesportiu de Sa

Mola, per un import de 3.128.097 pessetes, IVA inclòs. També va acordar seguir la tramitació reglamentària de l'expedient.

Dia 18 de juliol, els dos membres del grup «Coloms a la Sala» varen interposar un recurs contra els referits acords. Aquest recurs no va ésser resolt pel grup governant a causa de la presentació d'una moció de censura pel Partit Popular i el Grup Independent.

A punt de complir-se el mig any de la presa de possessió del nou equip de govern, l'esmentat recurs encara no ha estat resolt, tot i havent-hi els doblers necessaris per a invertir a aquesta obra.

L'activitat esportiva se ressent de la manca d'instal·lacions adequades; algunes manifestacions s'han hagut de suspendre, i no hi ha dubte que l'obra hauria pogut ésser altament beneficiosa per l'esport local.

SE VENDE CHALET adosado por terminar, 130 m2, con terreno, jardín y posibilidades cochería y planos, en la Urbanización La Fe de Portocolom.

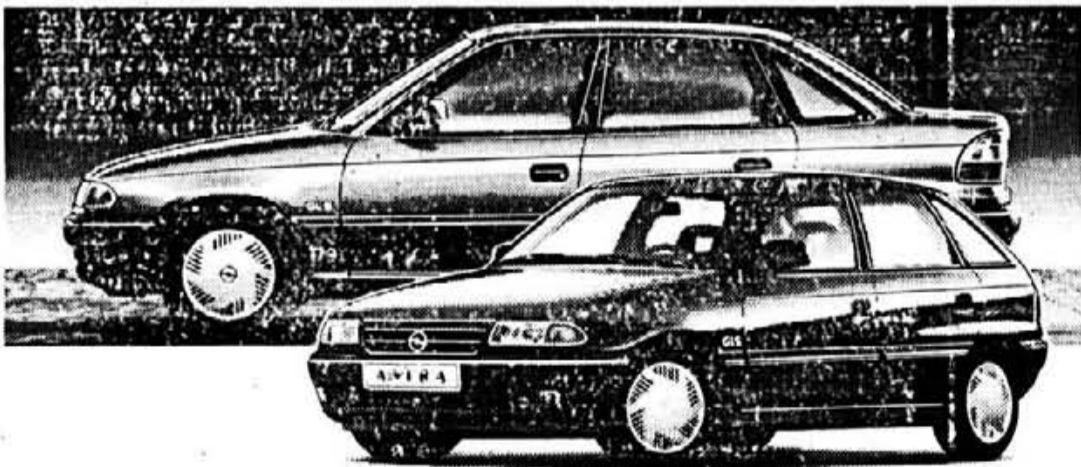
Informes, Tel. 824474

Es ven pis i es venen i lloguen oficines,  
despatxos o locals comercials

C/. Sol, 12 Tel. 580235



## DESCUBRE EL NUEVO VALOR DEL OPEL ASTRA



### OPEL ASTRA: EL NUEVO VALOR DE LA SEGURIDAD.

- Cinturones de Seguridad regulables en altura con tensado automático
- Estructura de Protección Lateral • Alarma Antirrobo • ABS
- Cierre centralizado de seguridad

### OPEL ASTRA: EL NUEVO VALOR DEL CONFORT.

- Pantalla Multifunción • Check-Control, Computadora y Radiocasete
- Interior Ergonómico • Cambio Automático • Dirección Asistida
- Microfiltro de Aire.

### OPEL ASTRA: EL NUEVO VALOR DE LA INGENIERIA ALEMANA.

- Control Electrónico de Tracción • Diseño Aerodinámico Flush-Glass
- Nuevos Motores de Inyección Multipunto, 16 Válvulas y Turbodiesel.

DESCUBRE AHORA LA AMPLIA GAMA ASTRA EN TU CONCESIONARIO OPEL.

OPEL ASTRA.  
INGENIERIA ALEMANA DE FUTURO.

*Siempre tuyo,  
Opel Astra.*

**OPEL**

**LE ESPERAMOS**

**CORMOTOR, S.A.**

Ctra. Palma - Artá, Km. 49,400. Tel. 55 38 51  
MANACOR (Balears)

**JULIÀ AUTOMOVILES, S.A.**

Carrer Campos, s/n. FELANITX

CONCESIONARIOS OFICIALES OPEL, MEJORES POR EXPERIENCIA.